

*business*phone

...it's your business



Guía del administrador del sistema

BUSINESSPHONE 250

BUSINESSPHONE 50

Programación del sistema mediante
un teléfono ejecutivo

BUSINESSPHONE 250 / BUSINESSPHONE 50 – VERSIÓN 5.0

GUÍA DEL ADMINISTRADOR DEL SISTEMA

Copyright © 2001. Ericsson España S.A. Todos los derechos reservados

Este documento contiene información propietaria y está protegida por los derechos de autor. No está permitida la reproducción o transmisión total o parcial en cualquier forma ni medio (electrónico o mecánico), incluyendo fotocopiado, grabación y sistemas de almacenamiento y recuperación de información. Tampoco está permitida su traducción a ningún lenguaje sin consentimiento previo y bajo escrito de Ericsson España S.A., Madrid, España.

La información de este documento puede variar sin previo aviso.

ERICSSON NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA SOBRE ESTE MATERIAL, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTIAS DE COMERCIALIZACIÓN Y CONVENIENCIA CON FINES DETERMINADOS. Ericsson no se responsabiliza de los errores contenidos ni de los daños ocasionados por el uso de este material.

Región Europa Occidental
Ericsson Enterprise
Avenue du Bourget 44 Bourgetlaan
1130 Brussels
Belgium
Tel: +32 2 745 12 11
enterprise.westerneurope@ebc.ericsson.se

España y Portugal
Ericsson Enterprise
Retama, 1
28045 Madrid
España
Tel: +34 91 339 10 00
enterprise.westerneurope@ebc.ericsson.se

Bienvenido a la Guía del administrador del sistema para administradores de sistemas BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50 de Ericsson.

Es un sistema de comunicaciones de última generación para negocios. El conjunto de servicios y facilidades que ofrece, permite mejorar eficazmente las comunicaciones de prácticamente cualquier organización. Para conseguir sacar el máximo partido a las avanzadas facilidades y servicios proporcionados, existe una línea de teléfonos, diseñada para ofrecer un uso sencillo en cada situación.

Esta guía describe como programar el sistema mediante un teléfono ejecutivo, tratando las funciones más comunes de una PBX BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50, como por ejemplo la programación de teclas, el cambio de la fecha y la hora, la edición de números de marcación rápida y el cambio de nombres en las pantallas de los teléfonos. Para una información más detallada sobre la programación, contacte con su suministrador local.

Nota: Las características descritas en esta guía de usuario, son las relativas a la versión 5.0 del sistema BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50. Algunas de dichas características podrían no funcionar en versiones anteriores del sistema.

Si necesita alguna función importante, no dude en ponerse en contacto con nosotros. Consulte el capítulo de "Grupos de comandos y números" para obtener una lista completa de las funciones soportadas.

Algunas características descritas en la presente guía de usuario están protegidas por hardware y es necesario comprarlas separadamente.

¡Atención! La programación de una PBX BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50 tiene que realizarse por expertos autorizados. No hay ninguna garantía si se realiza por personal no autorizado.

Programación del sistema BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50

Contenido

	Página
Descripción	5
Empezar la programación del sistema.....	6
Navegación y edición durante la programación	10
Contraseña	15
Manejar números de directorio.....	17
Listas de categorías.....	21
Asignar un número de teclas programables	24
Asignar funciones a teclas programables	28
Desvío de llamadas	35
Números comunes de marcación rápida	37
Cómputo de llamadas	41
Sistema de mensajería interna	43
Sistema de buzón de voz	45
Fecha y hora	47
Otros servicios de utilidad.....	50
Números y grupos de comandos	52
Índice.....	59
Declaración de conformidad	60

DESCRIPCIÓN

BUSINESSPHONE 250

BUSINESSPHONE 50

En las siguientes líneas se muestran distintos equipos que puede conectar a su sistema telefónico Businessphone 250 / Businessphone 50.

Teléfono básico *

(Dialog 3210)



Teléfono Economyplus *

(Dialog 3211)



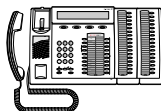
Teléfono estándar *

(Dialog 3212)



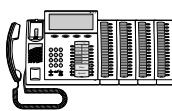
Teléfono ejecutivo *

(Dialog 3213)



Teléfono de operadora *

(Dialog 3214)



Teléfonos analógicos

(por ejemplo Dialog 3145)



Teléfono sin hilos

(por ejemplo DT288)



Otros equipos

(por ejemplo un terminal celular fijo)



* Accesorios para teléfonos Dialog 321X:

Unidad opcional.

Para la conexión de: auricular extra, tarjeta de sonido de un PC, auriculares, grabadora, timbre extra o unidad de conferencia (no válida para Dialog 3214).

Unidad interfaz de alarma

EMPEZAR LA PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA INTRODUCCIÓN

La programación de Businessphone 250 / Businessphone 50 se puede realizar mediante programación del sistema o mediante programación individual. Esta guía describe cómo realizar la programación del sistema mediante un teléfono ejecutivo (Dialog 3213). Si desea una descripción detallada de este teléfono consulte la guía del usuario (ES/LZTBS 102 096).

La programación del sistema se realiza básicamente mediante números y grupos de comandos, consulte el capítulo "Números y grupos de comandos". Si desea ver las funciones disponibles para los distintos tipos de teléfonos, consulte la guía de usuario del teléfono concreto.

Notas: Esta guía describe los procedimientos básicos para la programación del sistema. Los procedimientos de programación individual se describen en las guías del usuario de cada teléfono. Si no se indica otra cosa, todas las descripciones de funciones de esta guía empiezan cuando se ha entrado en el "modo comando".

Puesto que los usuarios de las extensiones normales también pueden programar el sistema, es muy recomendable cambiar la contraseña en primer lugar. Consulte para ello el capítulo "Contraseña".

Visualizar información durante la programación del sistema

La línea superior muestra información general. La línea intermedia muestra el nombre del comando, el número del comando y sus valores. La línea inferior presenta textos para las teclas del menú..

```
15 Sep 10:36   +15°  
NÚMERO ASOCIADO C 0302 XXXX YY   ZZ  
atrás adelante      c/i      volver
```

0302	Número de comando
XXXX	Valor (por ejemplo el número telefónico)
YY	Valor (por ejemplo el número de tecla)
ZZ	Valor (por ejemplo "SÍ" o "NO")

Para más información de los mensajes mostrados en la pantalla, consulte el capítulo "Navegación y edición durante la programación".

EMPEZAR LA PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA



Entre en modo programación

Nota: La tecla del menú "program" y el código de función "*00*" accede sólo al modo de programación individual.

¡Consejo! Programe "*00#" en una tecla programable para ahorrar tiempo.

```
15 Sep 10:36 +15°
SELECCIONE PROGRAMACIÓN
sistema teléfono
```

sistema

Pulse (vea la pantalla)

La tecla del menú "teléfono" accede al modo de programación individual.

```
15 Sep 10:36 +15°
INTRODUZCA CONTRASEÑA
```



Introduzca la contraseña relevante

Vea el capítulo "Contraseña".

2º



Pulse

Ahora está en el modo comando.

Nota: 2º + # = Enter.

¡Consejo! Programe "Enter" en una tecla programable para ahorrar tiempo. Se recomienda utilizar la tecla programable E. Consulte los capítulos "Asignar un número de teclas programables" y "Asignar funciones a teclas programables".

```
15 Sep 10:36 +15°
INTRODUZCA COMANDO
copiar volver
```

(continúa)

EMPEZAR LA PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA (continuación)



Introduzca el grupo de comandos pertinente

Los grupos de comandos disponibles son del 01 al 91. Consulte el capítulo "Números y grupos de comandos".

Enter 

Pulse (previamente programada)



Introduzca el número del comando pertinente

Los números de comandos disponibles dependen del grupo de comandos en el que haya entrado. Consulte el capítulo "Números y grupos de comandos".

Enter 

Pulse (previamente programada)

¡Consejo! El grupo de comandos y el número se pueden introducir de una vez, así por ejemplo el 0201 se utilizaría para asignar teclas programables.



Introduzca los valores pertinentes

El valor podría ser, por ejemplo, un número de función, un número de extensión, un número de enlace, un número de comando o un número de directorio. Vea los ejemplos que se muestran a continuación.



Confirme el valor con "SÍ" o "NO"

Para saber cómo escribir texto, consulte la sección "Escribir texto".

¡Consejo! Cuando vaya introducir "SÍ" o "NO", basta con introducir la primera letra "S" o "N".



Pulse para finalizar la programación

¡Consejo! Para acelerar los procesos de programación, consulte el capítulo "Navegación y edición durante la programación".

Ejemplo :

Programación de música en espera para la extensión 203:



Entre en modo de programación

sistema

Pulse (vea la pantalla)



Enter



Introduzca la contraseña y pulse (previamente programada)



Introduzca el grupo de comandos y el número (música en espera)

Enter



Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
¿MÚSICA EN ESTADO DE ESPERA? 0161
atrás adelante volver
```



Introduzca el número de extensión que desea cambiar

Enter



Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
¿MÚSICA EN ESTADO DE ESPERA?C 0161 203 NO
atrás adelante c/i volver
```



Cambie el valor a "Sí"

Enter



Pulse para confirmar (previamente programada)

La música en espera ha sido activada para la extensión 203 y la pantalla le permite continuar con el siguiente comando.



Pulse para finalizar la programación

NAVEGACIÓN Y EDICIÓN DURANTE LA PROGRAMACIÓN INTRODUCCIÓN

Los siguientes consejos le ayudarán en la programación de su sistema.

MENÚS DE NAVEGACIÓN

En cualquier momento, podrá volver al menú anterior o finalizar la programación mediante las siguientes teclas.

volver

Pulse para volver al nivel previo (vea la pantalla)

o



Pulse para finalizar la programación

INDIVIDUOS Y COMANDOS DE NAVEGACIÓN

Para avanzar o retroceder un grupo de comandos o un número de comando:

atrás

Pulse para retroceder (vea la pantalla)

adelante

Pulse para avanzar (vea la pantalla)

Para conmutar entre comandos o individuos:

c/i

Pulse (vea la pantalla)

Cuando en la pantalla aparece "C", es posible avanzar o retroceder a otro comando mediante la tecla "adelante" o "atrás". Esta funcionalidad es muy útil cuando quiere cambiar muchos comandos para una extensión. Cuando en la pantalla aparece "I", es posible avanzar o retroceder el valor individual (número de enlace o de extensión) mediante la tecla "adelante" o "atrás". Esta funcionalidad es muy útil cuando quiere cambiar muchos números de extensiones o enlaces para el mismo comando.

Comandos con un campo de datos adicional

Si en la parte derecha de la pantalla aparece ">":

Enter

Pulse para ver el siguiente campo de datos (previamente programada)

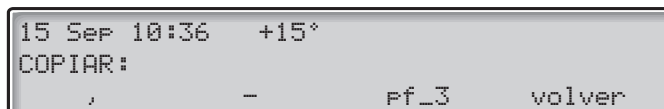
FUNCIÓN DE COPIA

Es posible copiar el valor introducido para un enlace o extensión a un número opcional de otras extensiones o enlaces. Esto es muy útil cuando, por ejemplo, varias extensiones tienen que tener las mismas categorías o funciones de teclas. En modo de programación:

copiar

Pulse para acceder a la función de copia (vea la pantalla)

La pantalla muestra:



Introduzca el comando a copiar

Nota: Es posible copiar todos los comandos de un grupo de comandos. Consulte el capítulo "Varios grupos de comandos y registros".

Enter

Pulse (previamente programada)



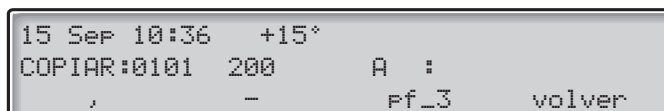
Introduzca el número de directorio

La extensión o el enlace que servirá como referencia para la copia.

Enter

Pulse (previamente programada)

La pantalla mostrará (ejemplo):



Si el comando es de un tipo tal que requiere además especificar un número de registro, también se deben indicar para poder copiar (por ejemplo cuando se programan teclas en los teléfonos).



Enter

Introduzca un número de registro y pulse (previamente programada)

(continúa)

FUNCIÓN DE COPIA (continuación)

La pantalla mostrará (ejemplo):

```
15 Sep 10:36 +15°
COPIAR:0301 200 03 A :
, - pf_3 volver
```



Introduzca el destino (individuos)

Individuos = Número de extensión o de enlace. Consulte "Varios individuos".

Enter 

Pulse para copiar (previamente programada)

Varios grupos de comandos y registros

Es posible copiar todos los comandos o registros de un grupo de comandos.

Para copiar todos los comandos de un grupo de comandos:



Introduzca los dos dígitos del grupo de comandos y pulse

Si (por ejemplo) se desearán copiar todas las categorías en el grupo de comandos 01 a la extensión 201, la pantalla mostraría:

```
15 Sep 10:36 +15°
COPIAR:01* 200 A :201
, - pf_3 volver
```

Para copiar todos los registros de un grupo de comandos:



Pulse

Si (por ejemplo) se desearán copiar todas las teclas de la extensión 200 a la extensión 201, la pantalla mostraría:

```
15 Sep 10:36 +15°
COPIAR:0301 200 * A :201
, - pf_3 volver
```

Varios individuos

Es posible copiar más de un individuo (extensión o enlace). Para ello, se utilizan los siguientes separadores:

Pulse para separar individuos (vea la pantalla)

o

— **Pulse para separar varios individuos en secuencia (vea la pantalla)**

Ejemplo:

Suponga que desea copiar la configuración del comando 0101 de la extensión 201 a las extensiones 200, 205, 206, 207, 208 y 209.

```
15 Sep 10:36 +15°
COPIAR:0101 200 A :
, - Pf_3 volver
```

(2) (0) (0)

Pulse

, **Pulse (vea la pantalla)**

(2) (0) (5)

Pulse

— **Pulse (vea la pantalla)**

(2) (0) (9)

Pulse

```
15 Sep 10:36 +15°
COPIAR:0101 200 A :200,205-209
, - Pf_3 volver
```

Enter 

Pulse para copiar (previamente programada)

ESCRIBIR TEXTO

Utilice el teclado para escribir texto. Supongamos que desea enviar un mensaje de este tipo y ha seleccionado modo texto.



Seleccione los caracteres pulsando las teclas repetidamente.

Ejemplo:



Pulse un dígito

1 vez equivale a	W
2 veces equivale a	X
3 veces equivale a	Y
4 veces equivale a	Z
5 veces equivale a	9

Nota: la tecla "1" está reservada para los caracteres nacionales.



Pulse para introducir el carácter

Mueve el cursor a la siguiente posición.



Retroceso para borrar un carácter incorrecto.

¡Consejo! Cuando vaya introducir "Sí" o "No", basta con introducir la primera letra "S" o "N".

Caracteres especiales

También es posible escribir los siguientes caracteres: ? - . , ! : / # *



Pulse repetidamente

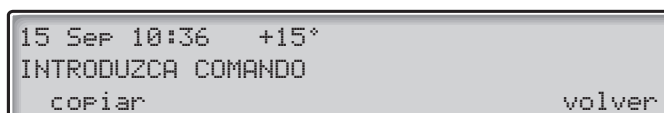
CONTRASEÑA INTRODUCCIÓN

Esta sección describe cómo cambiar la contraseña y cómo cambiar la contraseña para leer los contadores de costes de otros usuarios.

La contraseña por defecto en BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50 es "11111".

CAMBIAR LA CONTRASEÑA

Cómo cambiar la contraseña



Pulse para cambiar la contraseña



Pulse (previamente programada)



Introduzca la nueva contraseña

Anota la nueva contraseña en un lugar seguro.



Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

CONTRASEÑA PARA LEER LOS CONTADORES DE COSTES DE OTROS USUARIOS

Los usuarios que tienen un teléfono ejecutivo o una consola de operadora, pueden leer los contadores de costes de otros números de directorio. La realización de este proceso requiere una contraseña. Cómo cambiar esta contraseña:

6 7 2 0

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°  
CONTRASEÑA SISTEMA 6720  
> atrás adelante volver
```

Enter 

Pulse (previamente programada)

Se muestra la contraseña programada.

```
15 Sep 10:36 +15°  
99999 6720  
volver
```

○ ○ ○ ○ ○

Introduzca la nueva contraseña (5 dígitos)

Enter 

Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

¡Consejo! Consulte el capítulo "Cómputo de las llamadas" para consultar otras funciones relacionadas con estos temas.

MANEJO DE NÚMEROS DE DIRECTORIO

INTRODUCCIÓN

Un número de directorio es un número que designa:

- Una posición de línea, es decir, una extensión o una línea externa (enlace)
- Un número de grupos de servicios, un número ACD, etc.

Los números de directorio pueden tener 2, 3 ó 4 dígitos. Desde las extensiones del sistema, es posible realizar llamadas a todas aquellas personas que tengan asignado un número de directorio. A cada unidad hardware o a cada servicio se le asigna exclusivamente un número de directorio. Es posible asignar un nombre a todos los números de directorio.

Los números de directorio se almacenan como:

- Internos (todos los números de directorio) o
- Externos (todos los números comunes de marcación rápida)

Nota: Los números de directorio no pueden ser incompatibles; por ejemplo, los números de directorio 200 y 2000 no pueden existir simultáneamente.

En el inicio del sistema, se asignan números de directorio a extensiones y enlaces de manera automática:

- Se asigna a las extensiones números a partir del 200
- Se asigna a los enlaces números a partir del 700
- Se colocan todos los enlaces en una ruta y se les asigna el número de directorio 0
- Si el sistema tiene una operadora, se asignará el número de directorio 9 como número interno de llamada a la cola de la operadora

El manejo de números de directorio mediante un teléfono ejecutivo está limitado a:

- Asignación de nombres a números de directorio
- Lectura de números de directorio
- Listado de números de directorio
- Cambio de posición de dos números de extensión

¡Consejo! Las extensiones equipadas con un teléfono dialog 3213 ó dialog 3214 pueden buscar en los números de directorio programados (internos y externos) mediante el "Directorio telefónico integrado). Consulte las guías de usuario relacionadas.

ASIGNAR NOMBRES A NÚMEROS DE DIRECTORIO

Cuando los números de directorio tienen asignados nombres, los podrá ver en las pantallas de los teléfonos que dispongan de ésta. Durante el modo comando, seleccione el comando para la categoría preferida de números de directorio (internos o externos):

Comando	Categoría
6501	Internos
6510	Externos

Ejemplo

6 5 0 1

Asignar un nombre a un número de directorio interno:

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36  +15°
ADM. DATOS INTERNOS  6501
>      atrás  adelante      volver
```

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36  +15°
INTRODUZCA NUM. DE DIRECTORIO
                        pf_3  volver
```

⦿⦿⦿
⦿⦿⦿
⦿⦿⦿
⦿

Enter 

Introduzca el número de directorio y pulse (previamente programada)

⦿⦿⦿
⦿⦿⦿
⦿⦿⦿
⦿

Enter 

Introduzca el nombre para el número de directorio y pulse (previamente programada)

Los nombres de directorio pueden tener un máximo de 35 caracteres. Para saber cómo escribir texto consulte la sección "Escribir texto".

C


Pulse para finalizar la programación

¡Consejo! Escriba los nombres en los cuadros de la portada.

LECTURA DE LOS NÚMEROS DE DIRECTORIO

Es posible leer los números de directorio utilizados en el sistema. Todos los comandos del grupo se presentan y administran de la misma forma. Se utilizan los siguientes comandos:

Comando	Función
5801	Muestra una lista total
5802	Muestra extensión
5803	Muestra enlace
5804	Muestra ruta
5805	Muestra grupo PBX
5806	Muestra música de ambiente
5807	Muestra grupo ACD
5808	Muestra grupo de captura
5809	Muestra respuesta de voz
5810	Muestra número ficticio
5811	Muestra operadora
5812	Muestra búsqueda
5901	Lee el número de directorio / servicio
5902	Lee la posición de la línea / número de directorio

LISTA DE NÚMEROS DE DIRECTORIO

Es posible iniciar una impresión hacia una impresora de los números de directorio internos o externos

Comando	Función
6502	Lista datos internos
6511	Lista datos externos

CAMBIAR LA POSICIÓN DE DOS NÚMEROS DE EXTENSIÓN

Se utiliza cuando dos extensiones quieren cambiar sus posiciones manteniendo tanto sus números de directorio como todas las categorías y funciones programadas.

5 6 0 3

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
CAMBIAR NUM DE EXTENSIÓN  5603
>      atrás adelante      volver
```

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
CAMBIAR NUM. DIR. =      POR NUM. DIR.=
                                volver
```

0000
0000
0000
0

Introduzca los números de directorio que desea intercambiar

Enter 

Pulse (previamente programada)

C


Pulse para finalizar la programación

LISTAS DE CATEGORÍAS INTRODUCCIÓN

Muy habitualmente se tienen distintos grupos de usuarios, como por ejemplo operadoras, personal de ventas, técnicos, etc.. Por tanto, resulta muy útil la posibilidad de agrupar funciones en una lista de categorías, es decir, extensiones a las que se puede asignar de manera precisa aquellas funciones y servicios necesarios para su trabajo habitual.

Si una extensión inicia una función para la que se ha definido una lista de categorías, se consultará la configuración de esa función. Si, de acuerdo a la lista de categorías, está permitida, se activará la función solicitada. Si la función no está permitida, se escuchará un tono de congestión (si fuera apropiado) o simplemente se ignorará la acción. Cada extensión o línea externa puede utilizar aquellas funciones configuradas como "SÍ" en la lista de categorías.

Las listas de categorías se crean y configuran para el acceso a los distintos servicios, grupos de tráfico, TCD y números de marcación rápida. Cuando las listas de categorías estén listas, puede asignar a cada extensión y enlace su lista de categorías correcta. En el inicio del sistema, todas las extensiones y líneas externas pertenecen a la lista de categorías "0".

Nota: Sólo pueden pertenecer a una lista de categorías los números de directorio que pertenezcan a extensiones, operadoras o líneas externas.

CREAR LISTAS DE CATEGORÍAS DE ACCESO A SERVICIOS

Es posible crear 16 listas de categorías distintas para el acceso a servicios (0-15). Las funciones que puede configurar son aquellas funciones de acceso a servicios en el grupo 30. Cuando programe la lista de categorías, puede indicar la configuración ("S" o "N") para cada función. Consulte el capítulo "Listas de categorías para acceso a servicios".

Ejemplo:
permitida).



Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

(continúa)

CREAR LISTAS DE CATEGORÍAS DE ACCESO A SERVICIOS (continuación)

```
15 Sep 10:36 +15°
DÍA/NOCHE COMÚN 3001
atrás adelante volver
```

1

Introduzca el número de lista de categorías (0-15)

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
DÍA/NOCHE COMÚN C 3001 1 NO
atrás adelante c/i volver
```

000
000
000
0

Cambie el valor a "SÍ"

Nota: Se asignan a todas las listas de categorías el valor por defecto.

Enter 

Pulse (previamente programada)

La pantalla le lleva al siguiente comando.

Repita el proceso para los comandos restantes (3002-3091)

Ha configurado la lista de categorías para la categoría "1".

¡Consejo! Para recordar cómo ha configurado una lista de servicios, escriba los valores en las listas. Consulte el capítulo "Listas de categorías para acceso a servicios".

C


Pulse para finalizar la programación

Nota: Las funciones de Transferencia, Leer & Guardar/Remarcar no están incluidas en la lista de categorías y siempre se deben programar de manera individual.

ASIGNAR LISTAS DE CATEGORÍAS A NÚMEROS DE DIRECTORIO

Cada número de directorio tiene asignada una lista de categorías con las funciones deseadas. Los comandos 0101 - 0105 asignan a las extensiones, listas de categorías. Para asignar listas de categorías a números comunes de marcación rápida, consulte la sección "Asignar listas de categorías a números comunes".

Nota: No se pueden asignar líneas externas y grupos de tráfico mediante un teléfono del sistema.

Ejemplo:

Asignar a la extensión 202 la lista de categorías "1" para el acceso a servicios.

0 1 0 1

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

2 0 2

Introduzca el número de extensión

Enter 

Pulse (previamente programada)

Se muestra le número de lista programada.

```
15 Sep 10:36 +15°
SERVICIO COS C 0101 202 0
atrás adelante c/i volver
```

1

Introduzca el número de lista de categorías

Enter 

Pulse (previamente programada)

Se programa la extensión 202 con la lista de categorías "1".

C


Pulse para finalizar la programación

ASIGNAR UN NÚMERO DE TECLAS PROGRAMABLES

INTRODUCCIÓN

Cuando instale un teléfono nuevo o cuando añada paneles de teclas a los teléfonos ya existentes, podría ser necesario reasignar el número de teclas programables.

El número de teclas programables disponibles son:

- BASICO, Dialog 3210 =3
- ECONOMYplus, Dialog 3211 =4
- ESTÁNDAR, Dialog 3212 =4
- EJECUTIVO, Dialog 3213 =14
- OPERADORA, Dialog 3214 =3
- PANEL DE TECLAS =17

Nota: Es importante programar tanto el número de teclas programables como el número de números individuales de marcación rápida. Si uno de estos comandos está configurado a "0", la extensión no podrá programar números de marcación rápida.

ASIGNAR UN NÚMERO DE TECLAS PROGRAMABLES

Es posible asignar a cada extensión un número distinto de teclas programables.

Ejemplo:

Asignar el número de teclas programables de un teléfono Ejecutivo con 2 paneles de teclas (cuya extensión es 204):

0 2 0 1

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
NUM. DE TECLAS PROG. 0201
atrás adelante volver
```

2 0 4 **Introduzca el número de extensión**

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°  
NUM. DE TECLAS PROG. C 0201 204 0  
atrás adelante c/i volver
```

④

Introduzca el número del grupo

Consulte la sección "Asignación de tablas para un número de teclas programables y números individuales de marcación rápida".

```
15 Sep 10:36 +15°  
NUM. DE TECLAS PROG. C 0201 204 4  
atrás adelante c/i volver
```

Enter 

Pulse (previamente programada)

Se asignan a la extensión 204, 60 teclas programables. La pantalla le guiará hacia el siguiente comando (0202 - Número de números individuales de marcación rápida).



Pulse para finalizar la programación

o

Asigne un número de números individuales de marcación rápida

Consulte la sección "Asignar un número de números individuales de marcación rápida".

ASIGNAR UN NÚMERO DE NÚMEROS INDIVIDUALES DE MARCACIÓN RÁPIDA

Cada extensión puede tener un número distinto de números individuales de marcación rápida.

Ejemplo:

Asignar el número de números individuales de marcación rápida a un teléfono Ejecutivo con dos paneles de teclas (cuya extensión es 204):

0 2 0 2

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
NUM. DE NUMS. IND. RAPIDOS 0202
atrás adelante volver
```

2 0 4

Introduzca el número de extensión

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
NUM. DE NUMS. IND. RAPIDOS C 0202 204 0
atrás adelante c/i volver
```

1 2

Introduzca el número de grupo

Consulte la sección "Asignar tablas a un número de teclas programables y números individuales de marcación rápida".

Enter 

Pulse (previamente programada)

Se asigna a la extensión un total de 48 números individuales de marcación rápida.



Pulse para finalizar la programación

ASIGNAR TABLAS A UN NÚMERO DE TECLAS PROGRAMABLES Y NÚMEROS INDIVIDUALES DE MARCACIÓN RÁPIDA

Para utilizar todas las teclas de cada teléfono concreto, programe los siguientes números:

Tipo de teléfono	Teclas programables *	Números individuales de marcación rápida
• BÁSICO, Dialog 3210	1	4
• ECONOMYplus, Dialog 3211	1	4
• ESTÁNDAR, Dialog 3212	1	4
• EJECUTIVO, Dialog 3213, sin panel de teclas	1	4
• EJECUTIVO, Dialog 3213, 1 panel de teclas	3	8
• EJECUTIVO, Dialog 3213, 2 paneles de teclas	4	12
• EJECUTIVO, Dialog 3213, 3 paneles de teclas	5	17
• EJECUTIVO, Dialog 3213, 4 paneles de teclas	6	21
• OPERADORA, Dialog 3214, sin panel de teclas	1	1
• OPERADORA, Dialog 3214, 1 panel de teclas	3	8
• OPERADORA, Dialog 3214, 2 paneles de teclas	4	12
• OPERADORA, Dialog 3214, 3 paneles de teclas	5	17
• OPERADORA, Dialog 3214, 4 paneles de teclas	6	21

* Teclas programables

0 = Sin teclas programables (valor por defecto)

1 = 15 teclas programables

2 = 30 teclas programables

3 = 45 teclas programables

4 = 60 teclas programables

5 = 75 teclas programables

6 = 82 teclas programables

Nota: Los números individuales de marcación rápida para los teléfonos Básico, Economyplus y Estándar, incluyen programación mediante el teclado.

ASIGNAR FUNCIONES A TECLAS PROGRAMABLES INTRODUCCIÓN

Nota: Antes de asignar funciones a teclas programables, es necesario asignar el número de teclas programables y números individuales de marcación rápida. Consulte el capítulo "Asignación del un número de teclas programables".

Este capítulo describe una selección de las funciones más comúnmente programadas en las teclas programables. Las funciones utilizan básicamente el mismo procedimiento de programación que en la "Selección del nombre", por lo que sólo se describe el procedimiento general. Si desea más detalles sobre una función en particular, consulte la sección "Características de las funciones".

Notas: Por defecto en el sistema, todas las teclas programables tienen asignada la función de "Selección del nombre". Si hiciera falta otra función, es necesario redefinir la tecla. Consulte la sección "Códigos de función y datos necesarios" para obtener una lista completa de las funciones disponibles.

Algunas de estas funciones sólo se pueden programar (ya sea por el administrador del sistema o por el usuario de la extensión) si la extensión está programada con una lista de categorías que activa la función deseada. Consulte el capítulo "Listas de categorías".

Las teclas de función disponibles son las mismas que el número de teclas programables y cada tecla puede constar de un máximo de cuatro caracteres (caracteres disponibles: 1-9, 0, *, #).

ASIGNAR UNA FUNCIÓN A UNA TECLA PROGRAMABLE

El procedimiento general para asignar una función a una tecla programable es:



Pulse



Pulse (previamente programada)

Ha entrado en el modo de función de tecla.

```
15 Sep 10:36 +15°  
FUNCIÓN DE TECLA      0301  
atrás adelante                volver
```



Introduzca el número de extensión

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°  
SELECCIONE TECLA      C 0301 XXXX  
atrás adelante      c/i        volver
```



Introduzca el número de tecla pertinente (01-82)

Consulte la sección "Asignación de tablas para números de teclas".

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°  
FUNCIÓN DE TECLA      C 0301 XXXX YY  
atrás adelante      c/i        volver
```



Introduzca el código relevante

Selección de nombre=10, post-marcación=11, etc.

Consulte la sección "Códigos de función y datos necesarios".

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°  
NÚMERO ASOCIADO      C 0302 XXXX YY    ZZ  
atrás adelante      c/i        volver
```

(continúa)

ASIGNAR UNA FUNCIÓN A UNA TECLA PROGRAMABLE (continuación)



Introduzca el número asociado

Consulte la sección "Códigos de función y datos necesarios".

Enter 

Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

CARACTERÍSTICAS DE LAS FUNCIONES

En esta sección se presentan detalles específicos sobre algunas de las funciones que puede programar en teclas programables.

Selección de nombre

La selección de nombre es una funcionalidad básica para todas las teclas programables e implica la posibilidad de realizar una llamada pulsando una única tecla.

Nota: La "Selección de nombre" también se denomina "Marcación por nombre".

La selección de nombre se utiliza para obtener las siguientes funciones:

- Posibilita llamar a extensiones o servicios mediante un número de directorio
- Se puede acceder a los abonados externos mediante un número de marcación rápida común
- Postmarcación para iniciar servicios que se activan mediante postmarcación

Línea externa

Con esta función, es posible representar líneas externas mediante teclas previamente programadas. Para cada línea externa es necesario programar un tecla. Esto implica que es posible monitorizar el estado del tráfico para cada línea externa programada (es decir, si está libre, ocupada, etc.). También podrá realizar una llamada externa pulsando la tecla de línea externa.

Supervisión

Con un número de directorio de una extensión programado en una tecla, es posible activar la función de supervisión y hacer lo siguiente:

- Llamar a la extensión
- Ver la situación del teléfono asociado a dicha extensión
- Responder llamadas dirigidas a esta extensión
- Utilizar la tecla como posición de respuesta para capturas de llamadas comunes
- Responder llamadas a otras extensiones en el grupo de trabajo
- Utilizar la tecla para monitorización mutua (supervisión) de varios números de directorio (ejecutivos y secretarías) en la función de secretaria

Búsqueda por altavoz

Programando una tecla de búsqueda, la extensión podrá buscar en todas las extensiones de un grupo y presentar un mensaje de voz.

Respuesta inmediata

Esta funcionalidad le permite que al llegar una llamada interna a un teléfono (extensión) manos libres, éste responderá automáticamente, pasando a estar en dicho modo manos libres.

Nota: Si el comando "0181" está configurado a "Sí", no es posible programar una tecla de respuesta inmediata.

Tecla Enter

Para acelerar la programación, puede programar una tecla de Enter. Se recomienda utilizar la tecla programable 05 para implementar esta función (tecla E).

Tecla R, número de cuenta número secreto, identificación de llamadas maliciosas

Los usuarios no pueden programar estas funciones, siendo por tanto necesario que lo soliciten al administrador de su red.

(continúa)

CARACTERÍSTICAS DE LAS FUNCIONES (continuación)

Grabación de conversaciones

El servicio de grabación de conversaciones posibilita que los usuarios almacenen la conversación que están manteniendo en su buzón individual, simplemente pulsando la tecla de grabación (no disponibles para la consola de operadora).

Nota: Si el comando "0189" está configurado como "NO", la extensión pertinente no puede ser grabada por ninguna otra extensión interna.

¡Atención!

La grabación de una conversación sin notificación previa a la otra parte, podría ser un acto ilegal. El envío o reproducción de esta conversación grabada a una tercera parte sin consentimiento previo, también podría serlo.

Antes de iniciar la grabación, es necesario solicitar permiso a la otra parte, así como informarle del propósito y uso futuro de esta grabación en particular. El usuario, es el único responsable de actuar de acuerdo a la legislación vigente. El incumplimiento de la misma podría dar lugar a penas. Ni el fabricante ni el suministrador de este producto es responsable del uso abusivo de este servicio ni de los daños que pudiera causar.

Nota: Esta funcionalidad podría estar restringida o no estar disponible. El administrador del sistema o el servicio técnico tienen que conocer la situación legal antes de activar este servicio. Además, es posible escuchar un tono de conferencia durante toda la grabación.

CÓDIGOS DE FUNCIÓN Y DATOS NECESARIOS

Nombre de programación	Nombre de la función	Código de función	Número asociado	Tono de timbre
NAMECALL	Marcación por nombre	10	Número de extensión	—
SUFFIX DIGIT	Llamada en espera	11	4	—
	Devolución automática de llamada	11	5	—
	Responder llamadas desde otra extens.	11	6	—
	Localización por radio	11	7	—
	Intervención	11	8	—
EXTERNAL LINE	Línea externa	12	Número de la línea	0-4
SUPERVISION	Operadora / supervisión	13	Número de extensión	0-4
DEDIC. LINE	Línea de intercomunicación	14	Número de extensión	0-4
VOICE PAGING	Localización por altavoz	15	Número de grupo(0-7)	—
COMM. MAILBOX	Buzón de mensajes común	18	Nº de buzón común de mens.	—
SUPERV. SLAVE	Supervisión esclavo	19	—	0-4
R-KEY	Tecla R	25	—	—
BUSY LINE 2	Segundo acceso libre	26	—	—
CONFERENCE	Conferencia	27	—	—
IMMED. ANSWER	Respuesta inmediata	28	—	—
ACCOUNT CODE	Número de cuenta	30	—	—
OPERATOR HOLD	Retención operadora	33	—	—
EXT. VOICE M.	Correo de voz externo	34	—	—
HOLD	Retención	35	—	—
TRANSFER	Transferencia	36	—	—
SAVE	Guardar / Remarcación	37	—	—
READ &	Lectura &	38	—	—
* —	* Tecla enter	39	—	—
NUMB SECRECY	Número secreto	40	—	—
MALICIOUS-ID	Identificación de llamadas maliciosas	41	—	—
LOG ON/OFF SLV	Configuración tándem	43	—	—
CONV. RECORD	Grabación de conversación	45	—	—

* La función no se puede programar mediante programación individual.

Tono de timbre:

0 = sin timbre.

1 = con timbre.

2 = timbre con retardo (10 segundos).

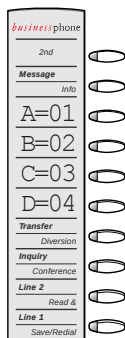
3 = un único timbre (el timbre se desconecta).

4 = un único timbre con retardo (10 segundos; sin timbre).

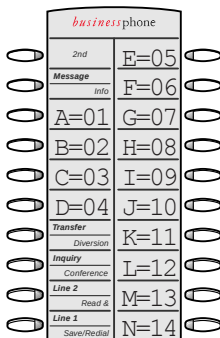
ASIGNAR TABLAS PARA NÚMEROS DE TECLAS

Las teclas programables de los teléfonos del sistema están identificadas por un número de 01 a 82. En las siguientes figuras podrá encontrar los números de todas las teclas programables.

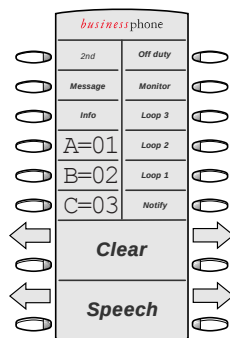
Estándar/Economyplus (Dialog 3212/3211)



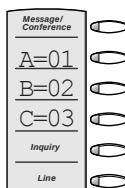
Ejecutivo (Dialog 3213)



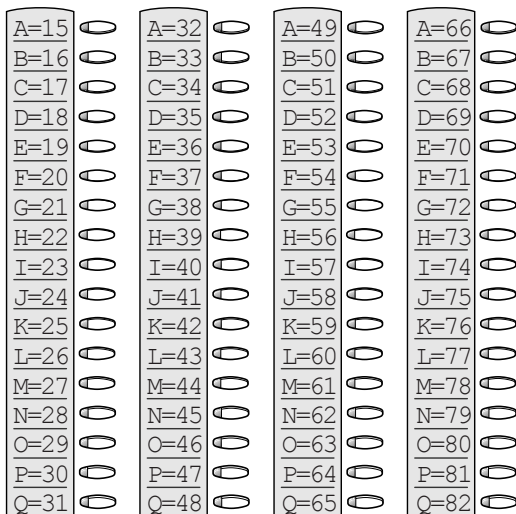
Consola de operadora (Dialog 3214)



Básico (Dialog 3210)



Panel teclas 1 Panel teclas 2 Panel teclas 3 Panel teclas 4



REENVÍO DE LLAMADAS

INTRODUCCIÓN

Cuando el usuario de una extensión no puede coger las llamadas que le llegan, o decide responder sus llamadas desde otra extensión, es muy útil la funcionalidad de reenvío de llamadas a una posición de respuesta alternativa.

Nota: Los propios usuarios de las extensiones pueden programar algunas de las funciones.

DIRECCIÓN DE REENVÍO DE LLAMADAS

Es posible programar la dirección deseada para realizar ese reenvío.

Comando	Función
0112	Dirección de desvío
0113	Dirección de sígueme

Nota: Las direcciones de desvío tienen que ser las mismas para todos los tipos de desvío.



Seleccione el comando requerido de acuerdo a la tabla de arriba



Pulse (previamente programada)



Introduzca el número de extensión



Pulse (previamente programada)



Introduzca el número de directorio de la posición de respuesta



Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

TIPOS DE REENVÍOS DE LLAMADAS

Mediante distintos comandos podrá seleccionar el tipo de reenvío que desea:

Comando	Función
0109	Desvío directo
0110	Desvío si no hay respuesta (internas)
0111	Desvío si está ocupado (internas)
0156	Desvío directo (externas)
0157	Desvío si no hay respuesta (externas)
0158	Desvío si está ocupado (externas)
0159	Desvío directo (internas)



Seleccione el comando requerido de acuerdo a la tabla de arriba



Pulse (previamente programada)



Introduzca el número de extensión



Pulse (previamente programada)



Confirme con “Sí” y pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

EVITAR EL REENVÍO DE LLAMADAS

Esta función hace posible que una extensión llame a otra que tiene activado un desvío de llamadas.

Configure el comando “3082” como “Sí” en la lista de categorías

Consulte el capítulo “Listas de categorías”.

NÚMEROS COMUNES DE MARCACIÓN RÁPIDA INTRODUCCIÓN

Los números externos utilizados más frecuentemente se pueden almacenar en la central como "números comunes de marcación rápida". Estos números tienen un máximo de 4 dígitos y es posible su marcación desde cualquier extensión que tenga autoridad para ello. El sistema admite la programación de hasta 1000 números comunes de marcación rápida.

También es posible almacenar un número común de marcación rápida como "incompleto", así por ejemplo, se pueden almacenar todos los números excepto la parte de la extensión en un número DID. Es decir, los usuarios pueden marcar por si mismos los dígitos restantes u otro número de marcación rápida programado.

¡Consejo! Antes de programar un número común de marcación rápida, compruebe las series de números de directorio disponibles.

Nota: Las series de números de directorio no se pueden crear ni modificar mediante el teléfono ejecutivo.

VISUALIZAR LAS SERIES DISPONIBLES DE NÚMEROS DE DIRECTORIO

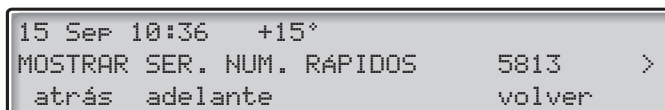
Para visualizar las series de números de directorio programados:



Pulse



Pulse (previamente programada)



Pulse repetidamente para moverse por la lista (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

PROGRAMAR NÚMEROS COMUNES DE MARCACIÓN RÁPIDA

Cada número común de marcación rápida se programa en una tabla de números de marcación rápida (lista de categorías).

② ⑤ ①

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
NÚM. EXTERNO COMÚN 2501
atrás adelante volver
```

○ ○ ○ ○

Introduzca el número de directorio

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
15 Sep 10:36 +15°
NÚM. EXTERNO COMÚN C 2501 XXXX >
atrás adelante c/i volver
```

○○○
○○○
○○○
○

Introduzca el número de marcación rápida

El número puede constar de hasta 23 dígitos (0-9, *, #).

Enter 

Pulse (previamente programada)

Los números se pueden anotar en la lista de números comunes de marcación rápida de la cubierta. Para asignar nombres a números comunes de marcación rápida, consulte el capítulo "Manejo de números de directorio".

C


Pulse para finalizar la programación

○

Continúe con "Asignar listas de categorías a números comunes"

ASIGNAR LISTAS DE CATEGORÍAS A NÚMEROS COMUNES

A cada extensión y a cada número de marcación rápida se le puede asignar una categoría de números de marcación rápida (0-3). Esta categoría hace que el número común sólo se pueda utilizar si su extensión tiene la clase de servicio correcta.

Categoría para un número común

En el modo comando, seleccione el comando para la categoría preferida (0-3):

Comando	Categoría
2502	0
2503	1
2504	2
2505	3

Ejemplo:

Abra el número de directorio 602 a la categoría 1

2 5 0 3

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

6 0 2

Introduzca el número de directorio

Enter 

Pulse (previamente programada)

⓪ ⓪ ⓪
⓪ ⓪ ⓪
⓪ ⓪ ⓪
⓪

Confirme con “Sí”

S = Abierto para la categoría 1.

N = Bloqueado para la categoría 1 (valor por defecto).

Enter 

Pulse (previamente programada)

C


Pulse para finalizar la programación

(continúa)

ASIGNAR LISTAS DE CATEGORÍAS A NÚMEROS COMUNES (continuación)

Categoría de una extensión

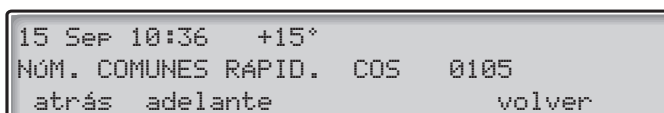
Mediante este procedimiento podrá asignar una categoría de números de marcación rápida a una extensión.

0 1 0 5

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)



15 Sep 10:36 +15°
NÚM. COMUNES RAPID. COS 0105
atrás adelante volver

0 0 0 0

Introduzca el número de extensión

Enter 

Pulse (previamente programada)

000
000
000
0

Introduzca categoría (0-3)

Valor por defecto = 0.

Enter 

Pulse (previamente programada)

C


Pulse para finalizar la programación

CÓMPUTO DE LLAMADAS INTRODUCCIÓN

Los usuarios de extensiones con un teléfono con pantalla, pueden controlar por sí mismos la mayoría de las funciones de cómputo de llamadas. Para optimizar el uso de las funciones de cómputo de llamadas, las siguientes líneas le serán de gran utilidad.

CONTADOR DE COSTES PROPIOS

Este servicio es muy útil para cuando una extensión quiere comprobar los costes que ha acumulado en su propio contador. Para activar la función:

Configure el comando “3075” como “SÍ” en la lista de categorías seleccionada

Consulte el capítulo “Listas de categorías”.

CONTADOR DE COSTES DE OTROS

El usuario de una extensión puede leer y resetear el contador de costes para otras extensiones y líneas de enlace si tiene permiso para ello. Si el sistema dispone de una impresora, es posible imprimir los datos.

Nota: Para cambiar la contraseña de lectura de los contadores de costes de otras extensiones, consulte el capítulo “Contraseña”.

Leer los contadores de costes de otros

Configure el comando “3076” como “SÍ” en la lista de categorías seleccionada

Consulte el capítulo “Listas de categorías”.

Imprimir los contadores de costes de otros

Configure el comando “3077” como “SÍ” en la lista de categorías seleccionada

Consulte el capítulo “Listas de categorías”.

Resetear los contadores de costes de otros

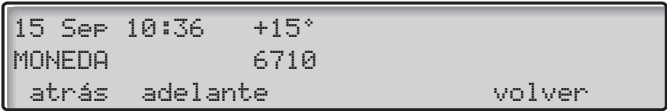
Configure el comando “3078” como “SÍ” en la lista de categorías seleccionada

Consulte el capítulo “Listas de categorías”.

IDENTIFICADOR DE MONEDA

6 7 1 0 Pulse

Enter  Pulse (previamente programada)



Introduzca la forma abreviada de la moneda deseada
Por ejemplo: ATS, EUR o SEK

Enter  Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

Los siguientes comandos también controlan la información del cómputo de las llamadas:

Comando	Función
0146	¿Información de cómputo de llamadas permitida?
0147	Tipo de información de cómputo de llamadas
6711	Costes con decimales
6712	Último identificador de moneda
6713	Límite del coste

SISTEMA DE MENSAJES INTERNOS

INTRODUCCIÓN

El sistema de mensajes internos permite el envío de mensajes de una extensión a otra. Existen tres tipos de mensajes:

- Mensajes de devolución de llamada ("llámame")
- Mensajes de voz
- Mensajes de texto

Mediante la lista de categorías, es posible controlar los permisos para que una extensión pueda enviar mensajes, devolverlos o controlarlos. Consulte para ello la sección "Control de las funciones de mensajes internos". En lo relativo a las funciones de mensajes controlables por los propios usuarios de las extensiones, consulte las guías pertinentes de usuario.

La capacidad total de gestión del sistema es de 1000 mensajes.

Notas: Los mensajes se protegen frente a fallos en la alimentación. Todos los mensajes grabados se borrarán si se realiza un arranque frío.

El número de teclas de mensajes es el mismo que el número de teclas programables. Consulte el capítulo "Asignar un número de teclas programables".

FUNCIONES DE CONTROL DE MENSAJES INTERNOS

Para permitir el acceso a una determinada función de mensajes:

Configure el comando pertinente a "Sí"

Consulte el capítulo "Listas de categorías".

Comando	Función
3014	¿Enviar mensajes desde otros?
3015	¿Enviar mensajes de voz?
3016	¿Enviar mensajes de texto?
3017	¿Enviar mensajes de llámame?
3066	¿Devolver mensajes?
3067	¿Controlar mensajes?

(continúa)

FUNCIONES DE CONTROL DE MENSAJES INTERNOS (continuación)

Los siguientes grupos de comandos también controlan el sistema de mensajes:

Grupo	Función
43	Datos de información y mensajes
44	Grabación de anuncio de voz
45	Información previamente definida
46	Control de la tarjeta de memoria de voz
47	Referencia de respuesta de voz

Comprobación de contraseña para la recuperación de mensajes internos

Para evitar la recuperación no autorizada de mensajes, es posible programar la comprobación de una contraseña (= código de autorización).



Pulse



Pulse (previamente programada)



Introduzca el número de extensión



Pulse (previamente programada)



Confirme con “Sí”

S = Comprobar contraseña.
N = No comprobar contraseña.



Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

Nota: Asegúrese de que el comando “0117” está configurado como “Sí”

SISTEMA DE BUZÓN DE MENSAJES INTRODUCCIÓN

El sistema de buzón de mensajes ofrece a los llamantes internos y externos la posibilidad de dejar mensajes en el buzón de un usuario. La persona que llame escuchará un anuncio de bienvenida (personal) y, si está programado, el número de directorio de la extensión que ha activado el desvío. El llamante tiene que responder a los mensajes de voz mediante tonos DTMF y el mensaje se almacena incluyendo el emisor y la fecha y la hora de la grabación.

Esta función se puede utilizar, por ejemplo, para sustituir a un contestador automático. Los mensajes se pueden recuperar interna y externamente.

Cualquier usuario puede desviar su extensión a un sistema de buzón de mensajes. Es posible utilizar cualquier tipo de desvío. Existen dos tipos distintos de sistemas de buzón de mensajes:

- Sistema de buzón de mensajes individual
- Sistema de buzón de mensajes común

Cuando se ha dejado un mensaje en el buzón de mensajes individual, el indicador de la tecla de mensajes parpadeará (en teléfonos analógicos se podría indicar mediante un tono de marcación especial). Para conocer la existencia de mensajes en un buzón de mensajes común, es necesario la programación de una tecla independiente de buzón de mensajes común.

Nota: Los números de directorio de buzones de mensajes no se pueden crear, borrar o alterar mediante un teléfono del sistema.

SISTEMA DE BUZÓN DE MENSAJES INDIVIDUAL

Sólo se puede acceder a buzones de mensajes individuales mediante una extensión que pueda programar un desvío o sígueme al sistema de buzón de mensajes individual.

Acceso al sistema de buzón de mensajes individual

La lista de categorías seleccionada determina si una extensión puede recuperar mensajes individuales (el comando número 3080 tiene que configurarse a "Sí" en la lista de categorías seleccionada). Consulte el capítulo "Listas de categorías".

SISTEMA DE BUZÓN DE MENSAJES COMÚN

El sistema de buzón de mensajes común es independiente del individual y contiene 16 buzones de mensajes comunes. Es posible acceder a cada buzón de mensajes común de manera independiente mediante su número de directorio.

Acceso al sistema de buzón de mensajes común

Este comando especifica el buzón de mensajes común del que la extensión puede recuperar mensajes.

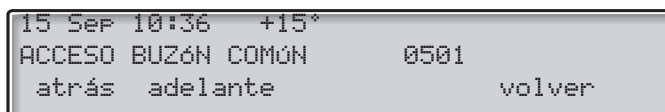
Nota: Este comando no influye en la posibilidad de almacenar mensajes en los buzones comunes. Es posible almacenar mensajes en buzones de mensajes comunes en el momento en el que se crean.

0 5 0 1

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)



0 0 0 0

Introduzca el número de extensión

Enter 

Pulse (previamente programada)

000
000
000
0

Enter 

Introduzca el número de buzón de mensajes común (0-15) y pulse (previamente programada)

000
000
000
0

Enter 

Confirme el acceso con "SÍ" o "NO" y pulse (previamente programada)

C


Pulse para finalizar la programación

Para configurar una tecla para el buzón de mensajes común, consulte la sección "Crear listas de categorías de acceso a servicios" y el capítulo "Asignar funciones a teclas programables".

FECHA Y HORA INTRODUCCIÓN

Es posible configurar en el sistema:

- Fecha (año, mes y día)
- Día de la semana
- Hora (hora, minuto y segundo)
- Visualización en modo de 12 horas

CONFIGURARA FECHA



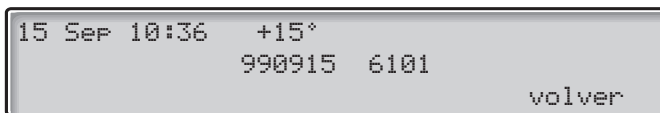
Pulse



Pulse (previamente programada)



Pulse de nuevo (previamente programada)



Introduzca el año, mes y día (AAMMDD)

Por ejemplo, 000101 establecerá el 1 de enero del año 2000.

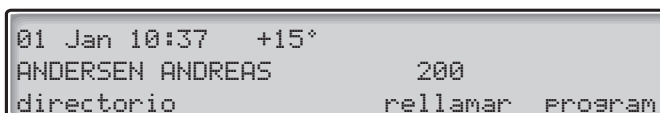


Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

El sistema se actualiza con el nuevo año, mes y día. Vea el ejemplo siguiente:



CONFIGURAR EL DÍA DE LA SEMANA

6 1 0 2

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
01 Ene 10:38 +15°
DÍA DE SEMANA 1=DOMINGO 6102 3
atrás adelante volver
```

0000
0000
0000
0000

Enter 

Introduzca el día de la semana y pulse (previamente programada)

1 = Domingo, 2 = Lunes 7 = Sábado.

C


Pulse para finalizar la programación

CONFIGURAR LA HORA

6 1 0 3

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

Enter 

Pulse otra vez (previamente programada)

```
01 Ene 10:38 +15°
103845 6103
volver
```

0000
0000
0000
0000

Introduzca la hora (HHMMSS)

Por ejemplo 141500 indica las 14:15 de la tarde.

Enter 

Pulse (previamente programada)

C


Pulse para finalizar la programación

El sistema está actualizado con la nueva hora.

VISUALIZAR EN MODO DE 12 HORAS

Para configurar la visualización en el modo 12 horas:

6 1 0 4

Pulse

Enter 

Pulse (previamente programada)

```
01 Ene 14:15 +15°
VER MODO 12 H 6104 NO
atrás adelante volver
```



Confirme con “Sí”

Enter 

Pulse (previamente programada)

El sistema queda actualizado en el modo de 12 horas.
Vea el ejemplo siguiente:

```
01 Jan 02:15 PM+15°
VER MODO 12 H 6104 YES
atrás adelante volver
```



Pulse para finalizar la programación

OTROS SERVICIOS DE UTILIDAD

INTRODUCCIÓN

Este capítulo describe cómo permitir la recepción de llamadas de devolución de llamadas, puesta en espera e intervención, y cómo controlar la función de recordatorio.

DEVOLUCIÓN DE LLAMADA, PUESTA EN ESPERA E INTERVENCIÓN

En el modo comando, seleccione el comando para la función preferida:

Comando	Función
0106	Devolución de llamada
0107	Intervención
0108	Puesta en espera

Ejemplo:

Permitir la intervención de la extensión 202.



Pulse



Pulse (previamente programada)



Introduzca el número de la extensión



Pulse (previamente programada)



Confirme con “Sí” y pulse (previamente programada)

Ahora se puede intervenir la extensión 202.



Pulse para finalizar la programación

Notas: Los comandos 0106 - 0108 son funciones pasivas, es decir, no autorizan a la extensión a realizar funciones contra otra extensión.

Una extensión puede iniciar una intervención, si el comando 3004 está configurado como “Sí”. Consulte el capítulo “Listas de categorías”.

RECORDATORIO

Esta sección describe cómo controlar la función de recordatorio en lo relativo a tiempo de timbre, tiempo de pausa y número de intentos.

Comando	Función
8301	Tiempo de timbre
8302	Tiempo de pausa
8303	Número de intentos

Ejemplo:

Configure el recordatorio de la siguiente forma:
tiempo de timbre = 45 segundos, tiempo de pausa = 5 segundos y
número de intentos = 4.



Pulse para configurar el tiempo de timbre



Pulse (previamente programada)



Pulse



Pulse (previamente programada)



Pulse



Pulse (previamente programada)



Pulse



Pulse (previamente programada)



Pulse para finalizar la programación

Nota: Una extensión puede iniciar un "Recordatorio", si el comando 3069 está configurado como "Sí". Consulte el capítulo "Listas de categorías".

NÚMEROS Y GRUPOS
DE COMANDOS
INTRODUCCIÓN

BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50 tiene la siguiente estructura de comandos:

Grupo de comandos	Tipo de comandos
0XXX	Extensión
1XXX	Enlace
2XXX	Sistema
3XXX - 4XXX	Servicio
5XXX - 6XXX	Operación
7XXX	Mantenimiento
8XXX	Hotel y búsqueda

NÚMEROS Y GRUPOS
DE COMANDOS

Tiene acceso a los siguientes comandos:

Número de comando	Nombre de comando	Número de comando	Nombre de comando
Grupo 01 - Parámetros de extensión			
0101	COS servicio	0125	¿Extensión de correo de voz?
0102	Grupo de tráfico	0144	Tiempo de retardo de Hot line
0103	COS TCD - día	0145	Relay control
0104	COS TCD - noche	0146	¿Información de cómputo de llamadas permitida?
0105	COS número de marcación rápida común	0147	Tipo de información de cómputo de llamadas
0106	¿Devolución de llamada permitida?	0149	¿Número secreto?
0107	¿Interrupción permitida?	0151	Grupo Tenant
0108	¿Puesta en espera permitida?	0152	¿Saltar LCR?
0109	¿Desvío directo?	0153	Acceso directo LCR
0110	¿Desvío si no hay respuesta (internas)?	0154	Limitar las opciones de enrutamiento LCR
0111	¿Desvío si está ocupado (internas)?	0156	Desvío directo (externas)
0112	Dirección de desvío	0157	Desvío si no hay respuesta (externas)
0113	Dirección de sígueme	0158	Desvío si está ocupado (externas)
0114	Timbre línea 1	0159	Desvío directo (internas)
0115	Timbre línea 2	0160	Comprobación de contraseña para recuperar mensajes internamente
0116	Hot line	0161	Canal de música en espera
0117	¿Código de autorización?	0165	Desvío si no hay respuesta al esclavo
0118	¿Extensión del huésped?	0166	Esclavo siempre activo
0119	Tiempo de desvío largo	0167	Timbre en maestro y en esclavo
0120	Tiempo de desvío corto	0168	Disposición de teclas ACD
0121	¿DTMF al instrumento?	0169	¿Número de directorio en series PSTN?
0122	¿Ráfagas de timbre largas?	0170	¿Número secreto para la red CN?
0123	¿Desvío de llamadas repetido?	0172	Desvío si no está disponible (internas)
0124	¿Tono de llamada en espera?	0173	Desvío si no está disponible (externas)

Número de comando	Nombre de comando
0176	¿Permitido el desvío de llamadas a un número CN?
0177	¿Iniciar devolución de llamada a CN?
0178	¿Lista de llamantes RDSI permitida?
0179	COS marcación sufijo TCD - día
0180	COS marcación sufijo TCD - noche
0181	¿Respuesta inmediata permanente permitida?
0183	¿Agenda de directorio permitida?
0184	Desvío individual de llamadas (internas)
0185	Desvío individual de llamadas (externas)
0186	Manejo de texto en pantallas de inalámbricos
0189	¿Permitida la grabación de conversaciones?
0190	¿Permitido el handover de llamadas IP?
0191	Extensión de cabina

Grupo 02 - Recursos de teclas programables

0201	Nº de teclas programables
0202	Nº de números de marcación rápida individuales

Grupo 03 - Teclas programables

0301	Función de tecla
0302	Número asociado
0303	Timbre alternativo
0304	Prioridad

Grupo 04 - Num. de marc. rápida individual

0401	Extensiones - Número de marc. ráp. individual
------	---

Grupo 05 - Acceso al buzón de mens. común

0501	Recibir mensajes
------	------------------

Grupo 10 - Parámetros de enlaces

1022	¿Permitida información de voz al enlace?
------	--

Grupo 11 - Posición de respuesta del enlace

1101	Posición de respuesta de día
1102	Posición de respuesta de noche
1103	Posición de reenrutamiento de día
1104	Posición de reenrutamiento de noche

Grupo 12 - Señal de línea de enlace

1201	Esquema de señales de línea
------	-----------------------------

(continúa)

Número de comando	Nombre de comando
Grupo 20 - Datos del sistema	
2034	Iniciar tono de marcación en LCR
Grupo 22 - Análisis de números	
2201	Análisis TCD
2202	Abierto para TCD COS 1
2203	Abierto para TCD COS 2
2204	Abierto para TCD COS 3
2205	Abierto para TCD COS 4
2206	Abierto para TCD COS 5
2207	Abierto para TCD COS 6
2208	Abierto para TCD COS 7
2209	Abierto para TCD COS 8

Grupo 25 - Núms. de marc. rápida comunes

2501	Números de marcación rápida comunes
2502	Abierto para núms. de marcación rápida COS 0
2503	Abierto para núms. de marcación rápida COS 1
2504	Abierto para núms. de marcación rápida COS 2
2505	Abierto para núms. de marcación rápida COS 3
2530	Manejo de único FN

Grupo 28 - Núms. rápid. abiertos para tenant

2801	Abiertos para tenant grupo 0
------	------------------------------

Grupo 30 - Acceso a servicios

3001	Inicio día / noche
3002	¿Transferir antes de contestar?
3003	¿Programación del sistema?
3004	¿Intervención?
3005	¿Conferencia?
3006	¿Búsqueda por altavoz grupo 0?
3007	¿Búsqueda por altavoz grupo 1?
3008	¿Búsqueda por altavoz grupo 2?
3009	¿Búsqueda por altavoz grupo 3?
3010	¿Búsqueda por altavoz grupo 4?
3011	¿Búsqueda por altavoz grupo 5?
3012	¿Búsqueda por altavoz grupo 6?
3013	¿Búsqueda por altavoz grupo 7?
3014	¿Enviar mensaje desde otros ?
3015	¿Enviar mensaje de voz?
3016	¿Enviar mensaje de texto?
3017	¿Enviar mensaje de devolución de llamada?
3018	¿Dar información para otros?

Número de comando	Nombre de comando
3705	Frecuencia del monitor del I/O ACD
3706	Puerto I/O de ACD para gráficos PC
3707	Impresión de estadísticas
3708	Puerto I/O de ACD para MIS
3709	¿Nuevo agente = último?
3710	Tiempo de pausa
3711	¿Petición de códigos de llamadas no ACD?
3712	¿Visualización del tiempo clerical?

Grupo 38 - Datos del grupo ACD

3801	Número de grupo ACD
3802	Tiempo de recepción de respuesta 1
3803	Tiempo de recepción de respuesta 2
3805	Número de llamadas
3806	Número de llamadas respondidas
3807	Tiempo medio de permanencia en cola
3810	Tiempo de estadísticas (T1)
3811	Tiempo de estadísticas (T2)
3812	Llamadas respondidas (-T1)
3813	Llamadas respondidas (T1+)
3814	Llamadas desconectadas (-T1)
3815	Llamadas desconectadas (T2+)
3816	Longitud máxima de la cola
3817	¿Función de cola dinámica?
3818	¿Información de cola = posición?
3819	Sin tiempo de respuesta
3820	Tiempo clerical
3821	¿Código de identificación requerido?
3822	¿Código de llamada requerido?
3823	¿Monitorizar anuncios de repuesta?
3824	Posición de enrutamiento ACD
3825	Tiempo de desbordamiento
3826	Mensaje de saludo individual para cada agente
3827	Posición de respuesta ACD nocturna
3828	¿Permitidos los códigos de llamadas múltiples durante el estado clerical?
3829	¿Número de temporizaciones ?
3830	Finalización del tiempo clerical pulsando una tecla
3831	Fuente de música en espera

Grupo 39 - Respuesta de voz ACD

3901	1ª referencia de respuesta de voz ACD
3902	2ª referencia de respuesta de voz ACD
3903	Anuncios de respuesta ACD

(continúa)

Número de comando	Nombre de comando
Grupo 40 - Funciones de operadora	
4001	Posición de respuesta alternativa
4003	Tiempo de respuesta
4004	¿Selección cíclica?
4005	Tiempo de supervisión de respuesta automática
4006	Tiempo de anuncios de cola
4007	Referencia de anuncios de cola

Grupo 41 - Operadora individual

4101	Posición de línea de operadora
4102	Referencia de respuesta de operadora
4103	¿Ráfagas de timbre en la cola?

Grupo 42 - Captura de llamadas de grupo

4201	Número de directorio del miembro
------	----------------------------------

Grupo 43 - Datos de información y mensajes

4301	Tiempo máximo de los mensajes de voz
4302	Tiempo máximo de la información de voz
4303	Tiempo máximo de los anuncios de voz
4304	Tiempo para mantener los mensajes
4305	¿Alta calidad de mensajes?
4306	¿Alta calidad de información?
4307	¿Alta calidad de anuncios?
4308	Sin respuesta al emisor (días)
4309	Mantener los mensajes de "llámame" respondid.
4310	Mantener los mensajes de voz respondidos
4311	Mantener los mensajes de texto respondidos
4312	¿Guardar mensajes cortos?
4314	Recuperaciones simultáneas

Grupo 44 - Grabación de anuncios de voz

4401	Anuncios de voz
4402	Información
4403	Meses
4404	Fechas
4405	Horas
4406	Intervalo de 5 minutos
4407	Horas - lenguaje 2
4408	Intervalo de 5 minutos - lenguaje 2
4409	Horas - lenguaje 3
4410	Intervalo de 5 minutos - lenguaje 3
4411	Número de referencia AA
4412	Prompts de mensajes de voz
4413	Prompts de mensajes - lenguaje 2

NÚMEROS Y GRUPOS DE COMANDOS (continuación)

Número de comando	Nombre de comando
4414	Prompts de mensajes - lenguaje 3
4415	Bienvenida individual
4416	Recuperación individual
4417	Bienvenida común
4418	Recuperación común
4419	Dígitos
4420	Dígitos - lenguaje 2
4421	Dígitos - lenguaje 3
4422	Prompts comunes de voz
4423	Prompts de voz DISA
4424	Anuncios para enlaces
4425	Anuncios ACD 1-255
4426	Prompts CTI-AA 1- 24
4427	Grabación de anuncio de música
4428	Grabación de prompts de voz adicionales del buzón
4429	Grabación de mensajes - lenguaje 2
4430	Grabación de fechas - lenguaje 2
4431	Grabación de mensajes - lenguaje 3
4432	Grabación de fechas - lenguaje 3
4433	Grabación de la información del contenido del buzón. Prompts de voz - lenguaje 1
4434	Grabación de la información del contenido del buzón. Prompts de voz - lenguaje 2
4435	Grabación de la información del contenido del buzón. Prompts de voz - lenguaje 3
4436	Anuncios de cola para grupos PBX
4450	Carga de anuncios de voz

Grupo 45 - Información previamente definida

4501	Texto 1 - 35 caracteres
4502	Significado de los dígitos 1 - 4

Grupo 46 - Control de la tarj. de mem. de voz

4601	¿Permitida la grabación de mensajes?
4602	¿Permitida la grabación de información?
4603	¿Permitida la grabación de anuncios?
4604	Comprobación de recursos VMU

Grupo 47 - Referencia de respuesta de voz

4701	Referencia de respuesta de voz
------	--------------------------------

Número de comando	Nombre de comando
Grupo 48 - Grupos de búsqueda por voz	
4801	¿Miembro del grupo 0 de búsqueda por voz?
4802	¿Miembro del grupo 1 de búsqueda por voz?
4803	¿Miembro del grupo 2 de búsqueda por voz?
4804	¿Miembro del grupo 3 de búsqueda por voz?
4805	¿Miembro del grupo 4 de búsqueda por voz?
4806	¿Miembro del grupo 5 de búsqueda por voz?
4807	¿Miembro del grupo 6 de búsqueda por voz?
4808	¿Miembro del grupo 7 de búsqueda por voz?
4809	Volumen de la búsqueda por voz

Grupo 52 - Definir contraseña

5201	Contraseña para el nivel 0
5202	Contraseña para el nivel 1
5208	Control de llamadas

Grupo 53 - Definir nivel de autoridad

5301	Definir nivel de autoridad
------	----------------------------

Grupo 56 - Control de números de directorio

5603	Intercambiar el número de extensión (on-line)
5621	Definir el acceso al sistema
5623	Número de directorio de LCR

Grupo 58 - Mostrar el plan de numeración

5801	Mostrar la lista total
5802	Mostrar extensión
5803	Mostrar enlace
5804	Mostrar ruta
5805	Mostrar grupo PBX
5806	Mostrar música de ambiente
5807	Mostrar grupo ACD
5808	Mostrar grupo de captura
5809	Mostrar respuesta de voz
5810	Mostrar series FN
5811	Mostrar operadora
5812	Mostrar búsqueda
5813	Mostrar serie de números de marcación rápida

Número de comando	Nombre de comando
-------------------	-------------------

Grupo 59 - Referencias cruzadas

5901	Número de directorio -> servicios
5902	Posición de línea -> Número de directorio

Grupo 60 - Puertos I/O

6006	Tipo de órgano
6007	Juego de caracteres
6009	Velocidad en baudios
6010	Maestro / esclavo
6011	¿Permitida la auto-selección?
6012	Ruta bajo petición
6013	Intentos de marcación
6014	Número marcado
6015	Marcar pausa local (segundos)
6016	Cadena de inicio del módem
6017	Selección del modo para IF serie

Grupo 61 - Fecha y hora

6101	Configurar el día, el mes y el año
6102	Día de la semana
6103	Configurar la hora, minuto y segundo
6104	Visualización en modo de 12 horas

Grupo 65 - Datos de administración para números de directorios

6501	Administración de datos internos
6502	Lista de datos internos
6510	Administración de datos externos
6511	Lista de datos externos

Grupo 66 - Adm. de datos para extensiones

6601	Administración de datos para extensiones
------	--

Grupo 67 - Cómputo de llamadas

6701	Puerto I/O
6702	Líneas / página
6703	Cabecera de impresión 1
6704	Cabecera de impresión 2
6705	Cabecera de impresión 3
6706	Cabecera de impresión 4
6710	Identificador de moneda
6711	Coste con decimales
6712	¿Último identificador de moneda?

(continúa)

Número de comando	Nombre de comando
-------------------	-------------------

6713	Límite de costes
6720	Sistema de contraseñas
Nota: Consulte también el grupo de comandos 84	

Grupo 68 - Tenant

6803	Ruta tenant
------	-------------

Grupo 71 - Utilidad hardware

7102	Actualizar la posición de las tarjetas
------	--

Grupo 80 - Hotel

8001	Cambiar el estado de la habitación
8002	Bloqueo de llamadas entre habitaciones
8003	Apertura de llamadas entre habitaciones
8004	Posición de respuesta del hotel
8006	Hora de la llamada del despertador
8007	Pausa en la llamada del despertador
8008	Repeticiones de la llamada del despertador
8009	Lenguaje del despertador número 1
8010	Lenguaje del despertador número 2
8011	Lenguaje del despertador número 3
8012	Anuncio de respuesta del despertador 1
8013	Anuncio de respuesta del despertador 2
8014	Anuncio de respuesta del despertador 3
8015	Referencia de solicitud del despertador 1
8016	Referencia de solicitud del despertador 2
8017	Referencia de solicitud del despertador 3
8018	Hora del despertador 1
8019	Hora del despertador 2
8020	Hora del despertador 3
8021	Estado de la hora RTR/DID
8030	Tecla A del instrumento del huésped
8031	Tecla B del instrumento del huésped
8032	Tecla C del instrumento del huésped
8033	Tecla D del instrumento del huésped
8034	Tecla E del instrumento del huésped
8035	Tecla F del instrumento del huésped
8036	Tecla G del instrumento del huésped

Grupo 82 - Receptor de búsquedas

8201	Número de directorio del receptor de búsquedas
8202	Código de búsqueda
8203	Tipo de receptor de búsqueda

NÚMEROS Y GRUPOS DE COMANDOS (continuación)

Número de comando	Nombre de comando
-------------------	-------------------

Grupo 83 - Recordatorio

8301	Tiempo del timbre del recordatorio (segundos)
8302	Tiempo de pausa del recordatorio (minutos)
8303	Intentos del recordatorio
8304	Anuncio de la respuesta del recordatorio

Grupo 84 - Cómputo de llamadas

8420	Portadora abierta
8421	Código de cuenta
8422	Código de autorización
8424	Cómputo del coste de los pulsos
Nota: Consulte también el grupo de comandos	
67	

Grupo 85 - Parámetros de grupos de mensajes

8501	Almacenamiento del mensaje de bienvenida individual; Bienvenida 1
8502	Almacenamiento del mensaje de bienvenida individual; Reproducir el número de directorio
8503	Almacenamiento del mensaje de bienvenida individual; Bienvenida 2
8507	Almacenamiento de la bienvenida al buzón de mensajes común; Bienvenida 1
8508	Almacenamiento de la bienvenida al buzón de mensajes común; Bienvenida 2
8509	Almacenamiento de la bienvenida al buzón de mensajes común; Bienvenida lenguaje 3
8510	Recuperación del mensaje de bienvenida individual; Bienvenida
8511	Recuperación de la bienvenida al buzón de mensajes común; Bienvenida
8512	Posición de salida para mensajes individuales

Número de comando	Nombre de comando
-------------------	-------------------

Grupo 87 - Atención automática

8701	Referencia del anuncio general de la atención automática
8702	Referencia del anuncio de error de la atención automática
8703	Dígito 0 del número de directorio relacionado
8704	Dígito 1 del número de directorio relacionado
8705	Dígito 2 del número de directorio relacionado
8706	Dígito 3 del número de directorio relacionado
8707	Dígito 4 del número de directorio relacionado
8708	Dígito 5 del número de directorio relacionado
8709	Dígito 6 del número de directorio relacionado
8710	Dígito 7 del número de directorio relacionado
8711	Dígito 8 del número de directorio relacionado
8712	Dígito 9 del número de directorio relacionado
8713	Error en la posición de reenrutamiento AA
8714	En espera del número de directorio completo

Grupo 89 - Puerto I/O de CTI

8901	Puerto de CTI
------	---------------

	Pág.		Pág.
Asignar funciones a teclas programables	28	Funciones de control de mensajes internos.....	43
Asignar listas de categorías a números comunes....	39	Grabación de conversaciones.....	32
Asignar listas de categorías a números de direct....	23	Identificación de llamadas maliciosas	31
Asignar nombres a números de directorio.....	18	Identificador de moneda.....	42
Asignar tablas a números de teclas	34	Individuos y comandos de navegación	10
Asignar tablas a un número de teclas programables y números de marcación rápida individuales	27	Intercambiar la posición de dos números de ext.....	20
Asignar un número de números individuales de marcación rápida.....	26	Intervención	50
Asignar un número de teclas programables	24	Leer los números de directorio	19
Bienvenido.....	3	Línea externa.....	30
Búsqueda por altavoz	31	Listar los números de directorio	19
Cambiar la contraseña.....	15	Listas de categorías	21
Categoría de una extensión	40	Manejo de números de directorio	17
Códigos de función y datos necesarios	33	Menús de navegación	10
Comandos con un campo de datos adicional	10	Modo de programación.....	7
Comprobación de contraseña para la recuperación de mensajes internos.....	44	Mostrar las series de números de dir. disponibles..	37
Cómputo de llamadas	41	Navegación y edición durante la programación.....	10
Configurar el día de la semana.....	48	Número de cuenta.....	31
Configurar la fecha.....	47	Número secreto.....	31
Configurar la hora.....	48	Números de marcación rápida comunes.....	37
Contador de costes de otros.....	41	Números y grupos de comandos	52
Contador de costes propio	41	Otros servicios de utilidad	50
Contraseña para leer los contadores de costes de otros	16	Programar números de marcación rápida comunes.	38
Contraseña.....	15	Puesta en espera	50
Crear listas de categorías de acceso a servicios	21	Recordatorio	51
Declaración de conformidad.....	60	Reenvío de llamadas.....	35
Descripción.....	5	Respuesta inmediata.....	31
Dev. de llamadas, puesta en espera e intervención	50	Selección de nombre	30
Devolución de llamadas.....	50	Sistema de buzón de mensajes común.....	46
Dirección de reenvío de llamadas	35	Sistema de buzón de mensajes individual.....	45
Empezar la programación del sistema.....	6	Sistema de buzón de mensajes	45
Escribir texto	14	Sistema de mensajes internos	43
Evitar el reenvío de llamadas	36	Supervisión.....	31
Fecha y hora.....	47	Tecla Enter	31
Función de copia	11	Tecla R.....	31
		Teclas programables.....	24
		Tipo de reenvío de llamadas	36
		Visualizar en modo de 12 horas	49

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

ERICSSON ESPAÑA, S.A. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

NÚMEROS DE DIRECTORIO

¡Consejo! Para un uso futuro, copie la lista antes de rellenarla.

NÚMEROS DE DIRECTORIO

Función	Número
Número de cuenta 1	
Número de cuenta 2	
Número de cuenta 3	
Número de cuenta 4	
Atención automática	
Número de música de ambiente	
Código de captura de llamadas, grupo 1	
Código de captura de llamadas, grupo 2	
Código de captura de llamadas, grupo 3	
Código de captura de llamadas, grupo 4	
Código de captura de llamadas, grupo 5	
Código de captura de llamadas, grupo 6	
Código de captura de llamadas, grupo 7	
Timbre común	
Número de buzón de mensajes común	
DISA	
Teléfono de la puerta	
Línea externa número 1	
Línea externa número 2	
Número de buzón de mensajes individual	
Enrutamiento por coste mínimo	
Contraseña para lectura de contadores de otros	
Tie line número 1	
Tie line número 2	

DÍGITOS DE POST-MARCACIÓN

Función	Número
Responder llamadas en otra extensión	
Devolución automática de llamada	
Llamada en espera	
Puesta en espera	
Intervención	
Búsqueda por radio	

Intentamos que esta documentación sea sencilla para el usuario.

Usted puede ayudarnos a hacerla mejor, rellenando y enviando este formulario con sugerencias.

Envíe por fax el formulario a Ericsson España al 91 339 25 90,
o llámenos al 91 339 10 00.



Esta es mi opinión sobre la Guía del Administrador del
sistema BusinessPhone 250 / BusinessPhone 50, con
número de artículo ES/LZTBS 102 199 R2A:

Nombre

Cargo

Empresa.....

Dirección

Ciudad

código postal..... País

Teléfono.....

Fax

Email

BuenoNormalMalo

Tamaño y formato: ☐ ☐ ☐

Instrucciones: ☐ ☐ ☐

Símbolos e ilustraciones: ☐ ☐ ☐

Descripción de las funciones: ☐ ☐ ☐

Páginas sueltas: ☐ ☐ ☐

He encontrado algunos errores / Sugiero las siguientes mejoras:

Página

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¡ Añada más páginas si necesita más espacio !

CD-ROM

En el CD encontrará productos de utilidad y una guía del usuario en formato electrónico.

Requerimientos del hardware:

CPU Pentium 166MHz, 32 MB RAM
15 MB de espacio libre en el disco duro(opcional)
VGA 800*600, 8 bit, 256 colores
Tarjeta de sonido (recomendada)
Unidad de CD-ROM (12x)

Requerimientos del software:

Sistema operativo: MS Windows 9x, MS Windows 2000 ó
MS Windows NT 4 (service pack 3 ó superior)

¿Sin CD-ROM?

Envíe un e-mail a:
businessphone.documentation@sea.ericsson.se
y le enviaremos gratuitamente una copia personal.

Designation Card Manager

Designation Card Manager es una herramienta para diseñar e imprimir sus propias tarjetas personales.

También se incluye

Toda la documentación de usuario en formato PDF, un sistema de referencia de ayudas rápido, un salvapantallas y una versión de demostración de nuestras herramientas de aprendizaje basadas en ordenador para BusinessPhone.

NÚMEROS DE MARCACIÓN RÁPIDA COMUNES

¡Consejo! Para un uso futuro, copie la lista antes de rellenarla.

[illegible]

CONFIGURACIÓN DE LA EXTENSIÓN

¡Consejo! Para un uso futuro, copie la lista antes de rellenarla.

[illegible]

LISTAS DE CATEGORÍAS PARA ACCESO A SERVICIOS

¡Consejo! Para un uso futuro, copie la lista antes de rellenarla.

Número y nombre del comando	Número de lista de categorías															
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
3001 - Inicio día / noche																
3002 - ¿Transferir antes de contestar?																
3003 - ¿Programación del sistema?																
3004 - ¿Intervención?																
3005 - ¿Conferencia?																
3006 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 0?																
3007 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 1?																
3008 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 2?																
3009 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 3?																
3010 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 4?																
3011 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 5?																
3012 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 6?																
3013 - ¿Búsqueda por altavoz grupo 7?																
3014 - ¿Enviar mensaje desde otros ?																
3015 - ¿Enviar mensaje de voz?																
3016 - ¿Enviar mensaje de texto?																
3017 - ¿Enviar mensaje de dev. de llamada?																
3018 - ¿Dar información para otros?																
3019 - ¿Dar información de voz?																
3020 - ¿Dar información de texto?																
3021 - ¿Dar información previamente definida?																
3022 - Sistema día / noche																
3023 - Grupo de enlaces 1 día / noche																
3024 - Grupo de enlaces 2 día / noche																
3025 - Grupo de enlaces 3 día / noche																
3026 - Grupo de enlaces 4 día / noche																
3027 - Grupo de enlaces 5 día / noche																
3028 - Grupo de enlaces 6 día / noche																
3029 - Grupo de enlaces 7 día / noche																
3030 - Grupo de enlaces 8 día / noche																
3031 - ¿Programar llamadas por nombres?																
3032 - ¿Programar el dígito sufijo?																
3033 - ¿Programar línea externa?																
3034 - ¿Programar supervisión?																
3035 - ¿Programar línea dedicada?																
3036 - ¿Programar la búsqueda por altavoz?																
3037 - ¿Programar grupos ACD?																
3038 - ¿Programar línea ocupada?																
3039 - ¿Programar conferencia?																
3040 - ¿Programar respuesta inmediata?																
3041 - ¿Programar ACD listo?																
3042 - ¿Programar tecla R?																
3043 - ¿Programar código de cuenta?																
3044 - ¿Programar supervisión ACD?																
3045 - ¿Programar ACD derical?																
3046 - ¿Programar ayuda ACD?																
3047 - ¿Programar espera de operadora?																

LISTAS DE CATEGORÍAS PARA ACCESO A SERVICIOS

[illegible]

La comunicación es nuestro trabajo

Ericsson es el suministrador líder en el nuevo mundo de las telecomunicaciones, combinando la innovación en movilidad e Internet para crear la nueva era de Internet móvil. Ericsson proporciona soluciones globales que cubren todo desde sistemas y aplicaciones hasta teléfonos móviles y otras herramientas de comunicación. Con aproximadamente 100.000 empleados en 140 países, Ericsson simplifica las comunicaciones de sus clientes repartidos en todo el mundo.

Para más información consulte: <http://www.ericsson.com/pressroom>

Región Europa Occidental
Ericsson Enterprise
Avenue du Bourget 44 Bourgetlaan
1130 Brussels
Belgium
Tel: +32 2 745 12 11
enterprise.westerneurope@ebc.ericsson.se

España y Portugal
Ericsson Enterprise
Retama, 1
28045 Madrid
España
Tel: +34 91 339 10 00
enterprise.westerneurope@ebc.ericsson.se